

CONTENTS**INHALT****OBSAH****FOREWORD**

Vladimír Lekeš

10

VORWORT

Vladimír Lekeš

10

PŘEDMLUVA

Vladimír Lekeš

10

PERSONAL GREETINGS

Marieluis Hirsch

14

GRUSSADRESSEN

Marieluis Hirsch

14

DOPISY OSOBNOSTÍ

Marieluis Hirsch

14

Janet Beck-Wilson

16

Janet Beck-Wilson

16

Janet Beck-Wilson

16

Agnes Husslein-Arco

18

Agnes Husslein-Arco

18

Agnes Husslein-Arco

18

Gilbert Lloyd

20

Gilbert Lloyd

20

Gilbert Lloyd

20

THE FATEFUL PILSEN

Maria Szadkowska

26

SCHICKSALHAFTES PILSEN

Maria Szadkowska

26

OSUDOVÁ PLZEŇ

Maria Szadkowska

26

**RICHARD HIRSCH'S APARTMENT
IN PILSEN**

Introduction

34

**DIE WOHNUNG RICHARD HIRSCH
IN PILSEN**

Einführung

34

**BYT RICHARDA HIRSCH
V PLZNI**

Úvod

34

Pilsen and the Family of Martha
and Wilhelm Hirsch

38

Pilsen und die Familie Martha
und Wilhelm Hirsch

38

Plzeň a rodina Marthy
a Wilhelma Hirsche

38

The Apartment of Richard Hirsch

52

Die Wohnung Richard Hirsch

52

Byt Richarda Hirsche

52

Interior Design

84

Ausstattung

84

Vnitřní design

84

Conservation

94

Erhaltung

94

Stav uchování

99

Restoration and New Installation

96

Restaurierung und Neuaufstellung

96

Restaurování a nová instalace

96

Bibliography and Sources
in chronological order

102

Literatur und Quellen
in chronologischer Ordnung

102

Literatura a zdroje
v chronologickém uspořádání

102

Abbreviations

104

Abkürzungen

104

Zkratky

104

About the Author

106

Über den Autor

106

Pár vět o autorovi

106